

Cross-Examination of Defendant

Good afternoon sir, please tell us your name and your date of birth.

Me llamo Salvador Sánchez y nací el 29 de Abril de 1976.

You are a very good friends with Jon Guzman, isn't that right?

Si señora.

You are an honorary cousin of Mr. Guzman, correct?

Bueno, yo tengo varios amigos cercanos a los que les digo primo, porque siempre andamos juntos, somos como familia.

And Jon is definitely one of your so-called cousins?

Así es, tenemos muchos años de conocernos.

How long have you known Mr. Silva, one of the victims in this case?

Hará como uno cinco años que lo conocí, pero no somos amigos; diría que somos conocidos nada más; lo veo de vez en cuando en fiestas o bares.

So you see him in clubs and other places. Have you ever been to his house on Golden Avenue?

Sí, estuve ahí una vez.

Well, other than the night of the incident, before the incident occurred, had you been to his house?

Sí, creo que fui una vez con Jon. And so, of course, you knew where he lived right?

Bueno, si sabía dónde vivía, porque en ese mismo vecindario viven varios de mis familiares y por eso cuando fuimos a su casa reconocí el lugar.

Now, going back to February 24th of last year, did you attend a party where you saw Mr. Silva and some of his buddies?

Estábamos en casa de mi tía Consuelo, había tremenda pachanga porque mis tíos estaban celebrando su aniversario de bodas. Yo no lo ví llegar, pero es verdad que Jerry asistió a la fiesta.

Okay. Now, did there come a point in time in your aunt's house when you saw Jerry Silva and maybe some pals of his?

Si, yo lo vi a él con otros tipos por ahí de las 12 de la noche.

And did you recognize him right away?

Al principio no lo reconocí, pero el se me acercó para saludarme y nos dimos un apretón de manos.

Okay. So other than shaking his hand inside your aunt's house, did you have any conversations with him?

Platicamos un rato y después yo le dije, ma ... más bien le pregunté, si se acordaba de los cien dólares le debía a Jon.

And what did he say to you?

Me dijo: "Bueno, él es hombre, porque no viene y me pregunta él mismo, si es que quiere saber."